

**„TACHOSCAN CONTROL“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS PALAIKymo
PASLAUGOS SUTARTIS NR. SUT-59(19)**

2019 m. gruodžio 21 d.
Vilnius

Lietuvos transporto saugos administracija (toliau – Užsakovas), atstovaujama Administracijos direktoriaus pavaduotojo, pavauduojančio Administracijos direktorių Tomo Kolendo, veikiančio pagal Užsakovo nuostatus,

ir **INELO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. z o. o.** (toliau – Paslaugos teikėjas), atstovaujama Valdybos narys Marcin Stencel, Valdybos vicepirmininkas Bartosz Najman, veikiančio pagal Paslaugos teikėjo įstatus, kartu bendrai vadinamos Šalimis, atskirai – Šalimi, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Sutarties objektas – programinės įrangos „Tachoscan Control“ palaikymo paslaugos (toliau – Paslauga) įsigijimas. Detalus Paslaugos aprašymas pateikiamas Sutarties 1 priede.

2. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

2.1. Sutarties kaina – 37080,00 Eur (trisdešimt septyni tūkstančiai aštuoniasdešimt Eur 00 ct) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM). Į Sutarties kainą įskaičiuotos visos Paslaugos teikėjo su Paslaugos teikimu susijusios išlaidos ar privalomi mokėti mokesčiai, reikalingi tinkamam Sutarties įvykdymui. Paslaugos teikėjas yra visiškai atsakingas už visus mokesčius ir kitus apmokestinimus, taikomus už Lietuvos Respublikos teritorijos ribų, o Užsakovas už visus mokesčius ir kitus apmokestinimus taikomus Lietuvos Respublikoje.

2.2. Sutarties kainodara – fiksuotas įkainis. Sutarties galiojimo laikotarpiu Paslaugos įkainis, nurodytas Sutarties 2 priede, yra nekintamas ir nebus perskaičiuojamas pagal bendro kainų lygio kitimą ar Paslaugos kainos pokyčius, išskyrus atvejį, jeigu teisės aktais bus pakeistas pridėtinės vertės mokesčio (PVM) tarifas. Perskaičiavimas vykdomas įsigaliojus Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pasikeitimui. Perskaičiavimo formulė: Sutarties įkainiui taikomas PVM mokesčio tarifas keičiamas (mažinamas ar didinamas) pagal Lietuvos Respublikos galiojančius teisės aktus.

2.3. Atsiskaitomasis laikotarpis, už kurį išrašoma PVM sąskaita faktūra, yra 3 kalendoriniai mėnesiai.

2.4. Už praėjusį atsiskaitomąjį laikotarpį tinkamai suteiktą Paslaugą Užsakovas su Paslaugos teikėju atsiskaito per 30 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos. Mokėjimas atliekamas pavedimu į Sutartyje nurodytą Paslaugos teikėjo banko sąskaitą.

3. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

3.1. Paslaugos teikėjas įsipareigoja kokybiškai ir laiku suteikti Paslaugą.

3.2. Užsakovas įsipareigoja sudaryti Paslaugos teikėjui sąlygas, reikalingas įsipareigojimams įvykdyti, ir atsiskaityti su Paslaugos teikėju Sutartyje nustatyta tvarka.

4. ATSAKOMYBĖ IR SUTARTIES UŽTIKRINIMAS

4.1. Užsakovas reikalauja, kad Sutarties įvykdymas būtų užtikrinamas Lietuvos Respublikoje ar užsienio valstybėje registruoto banko ar draudimo bendrovės išduota Sutarties įvykdymo užtikrinimo garantija arba laidavimo raštu. Paslaugos teikėjas per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo privalo pateikti Lietuvos Respublikoje ar užsienio valstybėje registruoto banko ar draudimo bendrovės išduotą Sutarties įvykdymo užtikrinimo garantiją arba laidavimo raštą. Užtikrinimo vertė turi būti 10 % nuo Sutarties 2.1 punkte nurodytos kainos su PVM, t. y. 3708,00 Eur (trys tūkstančiai septyni šimtai aštuoni Eur 00 ct). Sutarties įvykdymo užtikrinimo garantija ar laidavimo raštas turi galioti ne trumpiau kaip 1 (vieną) mėnesį po Sutartyje numatyto Paslaugos teikimo termino pabaigos. Sutarties vykdymo užtikrinimo laidavimo rašte ar garantijoje negali būti nurodyta, kad išmokamos užtikrinimo sumos dydis priklauso nuo Užsakovo nuostolių dydžio, tiesioginių ar netiesioginių nuostolių, Vykdytojo kaltės formų, kitų objektyvių ar subjektyvių aplinkybių, taip pat negali būti nurodyta, kad laidavimo (užtikrinimo) suma mažėja proporcingai Vykdytojo suteiktų Paslaugų sumai. Įvykus bent vienai iš šių sąlygų – Vykdytojas neįvykdė, dalinai įvykdė ar netinkamai vykdo (įvykdė) sutartinius įsipareigojimus, išmokama visa užtikrinimo suma.

4.2. Paslauga priimama paslaugos priėmimo ir perdavimo aktu.

4.3. Paslaugos teikėjui laiku neįvykdžius sutartinių įsipareigojimų, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Paslaugos teikėjo sumokėti 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo Sutarties kainos už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną.

4.4. Užsakovui vėluojant atsiskaityti už suteiktą Paslaugą, Paslaugos teikėjas turi teisę reikalauti 0,02 proc. dydžio delspinigių nuo neapmokėtos sumos už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną.

4.5. Jei Užsakovas atsiskaitymui su Paslaugos teikėju laiku negauna finansavimo iš valstybės biudžeto, per 3 (tris) darbo dienas raštu praneša apie tai Paslaugos teikėjui. Šiuo atveju delspinigiai Paslaugos teikėjo naudai neskaičiuojami.

4.6. Jei Sutartis nutraukiama dėl Paslaugos teikėjo kaltės, jis, perkančiajai organizacijai pareikalavus, per 10 (dešimt) darbo dienų sumoka 10 % nuo Sutarties 2.1 punkte nurodytos kainos su PVM baudą.

5. KITOS SĄLYGOS

5.1. Ši Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius ir pateikus Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Sutartis galioja 2 metus.

5.2. Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

5.3. Sutartis gali būti nutraukta:

5.3.1. abipusiu rašytiniu Sutarties Šalių susitarimu;

5.3.2. vienos iš Sutarties Šalių iniciatyva, kitai Šaliai pažeidus sutartinius įsipareigojimus ir prieš tai raštu įspėjus kaltąją Šalį ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) kalendorines dienas;

5.3.3. kitais Lietuvos Respublikos civilinio kodekso numatytais atvejais.

5.4. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir Sutarties sudarymo metu, Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Šalių valia turi būti

įforminama protokolu arba papildomu susitarimu prie Sutarties, pasirašomų abiejų Šalių, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

5.5. Sutarties Šalys negali perduoti savo teisių ir pareigų dėl Sutarties trečiosioms šalims be raštiško kitos Šalies sutikimo.

5.6. Šalys nedelsdamos privalo pranešti raštu viena kitai apie savo rekvizitų pasikeitimus. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

5.7. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata prieštarauja įstatymams ar dėl kurios nors priežasties tampa iš dalies arba visiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių šios Sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys dės pastangas siekiant pakeisti negaliojančią nuostatą teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek tai įmanoma, turėtų tą patį teisinį ir ekonominį rezultatą.

5.8. Sutarties 1 priedas „Sutarties objekto detalus aprašymas“ ir 2 priedas „Paslaugos teikimo įkainis“ yra neatskiriama Sutarties dalis.

6. ŠALIŲ REKVIZITAI

Užsakovas

Lietuvos transporto saugos administracija
Švitrigailos g. 42, LT-03209 Vilnius
Tel. (8 5) 278 5602
Faks. (8 5) 213 2270
El. p. ltsa@ltsa.lrv.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre, kodas 188647255
PVM mokėtojo kodas LT886472515
A. s. LT30 7300 0100 0245 6332
Bankas „Swedbank“, AB
Sutarties administratorius – Tomas Kolendo
Mob. tel. +370 615 21873
Jonas Genys, tel. +370 688 00318
jonas.genys@ltsa.lrv.lt

Administracijos direktoriaus pavaduotojas,
pavaduojantis Administracijos direktorių

Tomas Kolendo

A. V.

Paslaugos teikėjas

**INELO Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością Sp. z o. o.**
43-300 Bielsko – Biała, ul. Karpacka 24 / U2b
Tel. + 48 (33) 4965871
Faks. + 48 (33) 4965871
El. p. control@inelo.pl
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių
asmenų registre, kodas 356687662
PVM mokėtojo kodas PL5512333463
Swift: BREXPLPWXXX
IBAN: PL82 1140 1049 0000 3730 9700 1004
Bankas: mBank S.A. (centrala)

Sutarties administratorius – Małgorzata
Gandor-Trzensisko, tel. +48 606 962564
Ivanna Byczkowska, tel. +48 532 752177
Nataliia Olianovska, tel. +48 784 981813

Valdybos narys

Marcin Stencel

A. V.

Marcin Stencel

Członek Zarządu

Valdybos vicepirmininkas

Bartosz Najman

A. V.

Bartosz Najman

Wiceprezes Zarządu

SUTARTIES OBJEKTO DETALUS APRAŠYMAS

Eil. Nr.	Rodikliai	Reikalavimai paslaugai
1.	Programinės įrangos „Tachoscan Control“ (62 vnt. neterminuotų licencijų) palaikymo Paslauga	2 metai nuo sutarties įsigaliojimo
2.	Sutarties galiojimo laikotarpiu užtikrinama:	
2.1.	teisė naudotis Perkančiosios organizacijos turimos programinės įrangos „Tachoscan Control“ (62 vnt. neterminuotų licencijų) atnaujinimais, programinės įrangos gamintojui atlikus programinės įrangos pakeitimus ir (ar) pasikeitus teisės aktų reikalavimams	Turi būti
2.2.	darbingumo atkūrimas* nuotoliniu būdu, nepaimant Perkančiosios organizacijos įrangos, kurioje naudojama programinė įranga	Ne daugiau kaip 36 val. nuo pranešimo apie veikimo sutrikimą (-us) išsiuntimo (raštu ar el. paštu) Tiekėjui valandos.
2.3.	klaidų šalinimas** nuotoliniu būdu, nepaimant Perkančiosios organizacijos įrangos, kurioje naudojama programinė įranga	Ne daugiau kaip 1 mėn. nuo pranešimo (raštu ar el. paštu) apie klaidą (-as) išsiuntimo Tiekėjui dienos.
3.	Teikėjas privalo būti programinės įrangos „Tachoscan Control“ gamintojas arba jo įgaliotas atstovas, turintis teisę ją parduoti ir atlikti jos garantinę priežiūrą arba būtų sudaręs bendradarbiavimo Sutartį su tokias teises turinčiu ūkio subjektu	Turi būti

*kai programinė įranga neveikia ir dėl to Užsakovas negali vykdyti savo funkcijų.

**kai programinė įranga veikia, bet su neatitikimais (pvz.: nepavyksta atspausdinti ataskaitos).

Administracijos direktoriaus pavaduotojas,
pavarduojantis Administracijos direktorių

Tomas Kolendo

A. V.

Valdybos narys
Marcin Stencel
A. V.

Marcin Stencel

Członek Zarządu

Valdybos vicepirmininkas
Bartosz Najman

A. V.

Bartosz Najman
Wiceprezes Zarządu



„Tachoscan Control“ programinės
įrangos palaikymo paslaugos sutarties

Nr. 547-59(19)

2 priedas

PASLAUGOS TEIKIMO ĮKAINIS

Eil. Nr.	Pavadinimas	1 mėn. paslaugos įkainis Eur be PVM
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>4</i>
1.	Programinės įrangos „Tachoscan Control“ (62 vnt. neterminuotų licencijų) palaikymo paslauga	1545,00

Administracijos direktoriaus pavaduotojas,
pavarduojantis Administracijos direktorių

Tomas Kolendo

A. V.



Valdybos narys

Marcin Stencel

A. V.

Marcin Stencel
Czyłnek Zarządu

Valdybos vicepirmininkas

Bartosz Najman

A. V.

Bartosz Najman

Wiceprezesa Zarządu